

# Jornada

DIARIO DE LA TARDE

70 Cts. AÑO XI | VALENCIA, JUEVES 26 DE JULIO DE 1951 | Dirección, administración y talleres, P. Sorolla, S. T. 14536, 10617, 52575

## La retirada de tropas extranjeras, aceptada por la O. N. U.

### Se espera que Joy lo comunique a los comunistas

## EN WASHINGTON PREVEN UN PROXIMO ACUERDO

Tokio, 26.—Un despacho recibido del campamento avanzado en Corea, dice que se espera que el vicealmirante Joy diga a los comunistas que las Naciones Unidas han aceptado la contrapropuesta de la retirada de Corea, de las tropas extranjeras. La aceptación formal de la propuesta comunista dejaría libre el camino a los delegados de ambas partes para las conversaciones del armisticio. Todavía se desconocen los detalles exactos de la contrapropuesta, pero en Washington parece no dudarse ya de que se llegará a un acuerdo próximo, después de tres semanas ya de negociaciones.—Efe.

### LA SESION DE HOY

Campamento avanzado (Corea), 26.—La sesión de hoy, de la conferencia de Kaesong, que comenzó a las 14 (hora local), terminó a las 15:10. La próxima reunión se celebrará mañana, a las diez.

Los delegados regresaron en helicóptero a este campamento avanzado, a las 15:40.—Efe.

### CAMBIO DE IMPRESIONES EN WASHINGTON

Tokio, 26.— Los jefes militares norteamericanos se han reunido en

Washington para cambiar impresiones sobre las fases de las conversaciones actuales en Kaesong. Un portavoz ha manifestado que no estaba seguro de si en este cambio de impresiones había sido incluido algo que pueda ser considerado como instrucciones especiales para el general Ridgway.—Efe.

### LLEGAN A KAESONG LOS DELEGADOS ALIADOS

Kaesong, 26.—Los delegados de las Naciones Unidas llegaron a esta ciudad poco antes de las 14 horas locales, entrando inmediatamente a la sala de conferencias.—Efe.

(Pasa a la última página)

## Para mejorar las relaciones anglo-norteamericanas

### Irán a Estados Unidos Morrison, Shinwell y Gaitskell

Washington 26.— En fuentes fideltas se afirma que los ministros británicos de Defensa, Shinwell, Asuntos Exteriores, Morrison, y Hacienda, Gaitskell, visitarán Estados Unidos durante los meses de agosto y septiembre para intentar mejorar las relaciones anglo-norteamericanas, agriadas por el enfrentamiento en diversas cuestiones.—Efe.

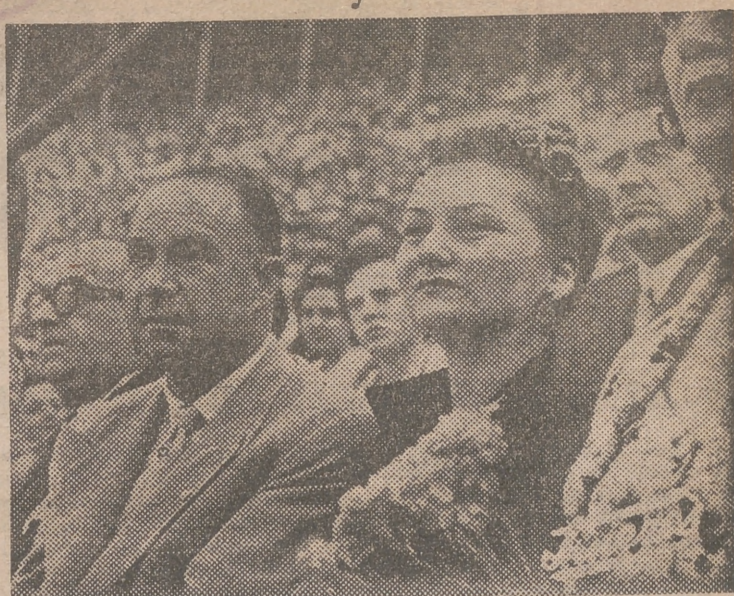
### BEVAN, A BELGRADO

Londres, 26.— Aneurin Bevan, ex ministro del Trabajo y jefe de la izquierda laborista, ha abandonado esta mañana Londres en avión, rumbo a Belgrado, vía Bruselas, y precisó a los periodistas que no marchaba a Yugoslavia invitado por el mariscal Tito. «No sé aún ni siquiera —añadió— si podremos entrevistarnos». —Efe.

### INGLATERRA, NO EXPOR-TARA AVIONES

Londres, 26.— El ministro de Defensa, Shinwell, ha dicho en el Parlamento que el Gobierno no levantará la prohibición existente sobre la exportación de aviones, debido a la necesidad de aumentar el armamento de Gran Bretaña, la Commonwealth y los países del Atlántico Norte.—Efe.

## La hermana del rey Faruk en Valencia



S. A. la princesa Faika, con su esposo, presenciando la corrida de toros de ayer

## Mac Arthur critica a la administración de Truman

### La proposición soviética de arreglo, acogida con entusiasmo

### Fué la misma que hizo el general y provocó su destitución

Boston, 26.— En un discurso pronunciado ante la Legislatura de Massachusetts, el general Mac Arthur ha dicho que una de las razones dadas por el presidente Truman para justificar su destitución fué la de que "había manifestado que se encontraba dispuesto a entrevistarse con el jefe de las fuerzas comunistas en cualquier momento para discutir un arreglo para el alto el fuego, en condiciones aceptables. No obstante, fué relevado del mando por las mismas autoridades que, de entonces acá, han acogido con tanto entusiasmo una proposición idéntica a la mía, pero cuando la ha formulado el Gobierno soviético".

Luego añadió: "La actuación del Poder Ejecutivo ha sido tan desordenada, que los miembros de las fuerzas armadas se han visto sujetos al trato más desconsiderado y arbitrario, al atreverse a decir la verdad de acuerdo con sus convicciones y con su conciencia. A pesar de ello, nun-

ca he discutido la autoridad legal que decidió mi relevo del Lejano Oriente".

Criticó Mac Arthur la forma en que la administración lleva la política exterior y la nacional, y dijo:

"La mayor esperanza del mundo libre descansa actualmente en que mantengamos y preservemos nuestra propia fuerza". Dijo, así mismo, "que la inflación y la excesiva ayuda monetaria al extranjero podrían incapacitar a los Estados Unidos en orden a su preparación para defenderse contra una agresión comunista".

"Se alega —dijo— que hemos de prestar ayuda ilimitadamente si queremos conseguir aliados seguros en caso de apuro".

Rechazó este razonamiento por considerarlo una calumnia innecesaria, formulada contra amigos que han demostrado perfectamente serlo durante mucho tiempo.

Añadió que la administración pública adolece en ciertos aspectos de abandono. "La corrupción y el favoritismo en la administración —dijo— constituyen un mal por desgracia común a todos los países; pero yo me refiero a una situación todavía más alarmante: hombres que ocupan posiciones destacadas en los asuntos de la nación, parecen echarse atrás cuando se dice la verdad, al criticar a los que ocupan puestos superiores, como si temieran ser objeto de represalias. Por ejemplo, me encuentro con que actualmente existe un peligroso concepto, desconocido en el pasado de que los miembros de nuestras fuerzas armadas han de anteponer su lealtad para los que temporalmente ejercen el poder ejecutivo del Gobierno, a la lealtad que deben a la Constitución que juraron defender. Nada hay más peligroso que esto. Dijo después que él había hablado "consciente" de que podría ser víctima de una represalia desconsiderada.

Finalmente, dijo Mac Arthur: "Elevaré mi voz en alto y tan a menudo, como yo considere que convenga al interés del pueblo americano. Dedicaré todas mis energías a defender la idea y los principios americanos, demostrando que ningún hombre debe temer decir la verdad".

El general Mac Arthur fué objeto de una atronadora ovación tanto al entrar en el salón de la Cámara como al término de su discurso.—Efe.

MAÑANA en

# Jornada

DIARIO DE LA TARDE

280.000 DOLÁRES HA GASTADO STALIN PARA LA CEREMONIA NUPCIAL DE SU HIJA SVETLANA DZHUGASVILI.

RITA MONTAGNANA, SE HA SEPARADO DE SU ESPOSO TOGLIATTI, QUIEN DESEA CONTRAER MATRIMONIO CON LA DIPUTADO LEONILDA IOTTI.

THOREZ, QUE MARCHO CON SU MUJER A RUSIA, NO HA VUELTO: EL MUERTO VIVO.

TRES TEMAS INTERESANTISIMOS QUE RECOGE EN UN ARTICULO TITULADO:

## "NOTAS DE SOCIEDAD TRAS EL TELON DE ACERO"

NUESTRO REDACTOR JUAN SOLER.

SSEXTO REPORTAJE DE LA SERIE

## "LA BATALLA SECRETA DEL BADAJ"

SOBRE «El «meddo», culminación de la guerra científica».

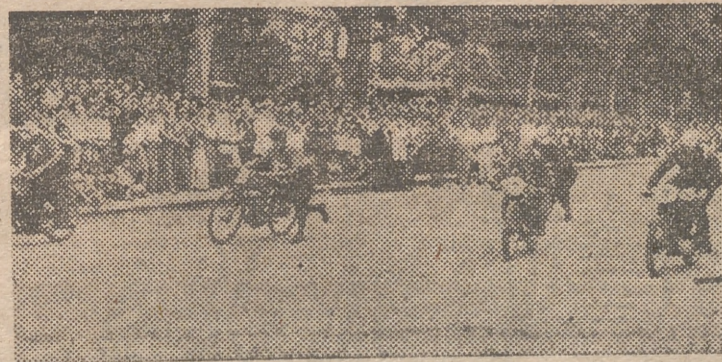
Y COPIA FOTOGRAFICA DE LA LISTA OFICIAL DE LA LOTERIA

JORNADA publicará mañana, DOCE páginas

## La Feria de Julio



Un grupo de señoritas aspirantes a la corte de honor de la fallera mayor, que hicieron su presentación en el festival de anoche en los Jardines del Real



Un momento de las carreras de motocicletas en la Alameda (Foto Finezas)

# LA SOMBRA DEL MIGUELITO

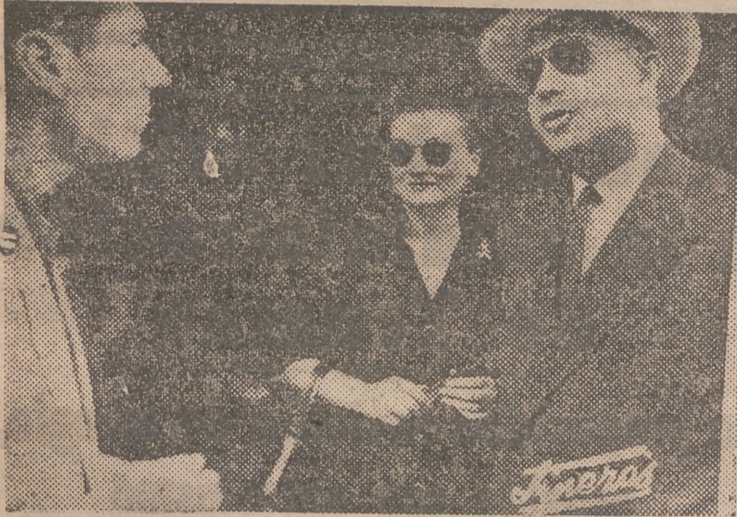
## LA HERMANA DEL REY DE EGIPTO EN VALENCIA

### Ha venido a ver nuestra Feria de Julio

El pasado lunes llegó a nuestra ciudad, en avión, procedente de Madrid, S. A. la princesa Faika, hermana del rey Faruk de Egipto. La bella princesa ha venido con su esposo, el senador

contestó a nuestro saludo y a las preguntas:

—Estamos muy contentos de haber conocido Valencia, que es una bellísima ciudad —dijo el esposo de la princesa.



La hermana del rey Faruk, acompañada de su esposo, conversando con nuestro redactor

Fouad Sadek Bey, y acompañada por su dama de honor, Kamar Shaféi y varios miembros de su séquito.

En el "hall" del hotel, la princesa nos ha concedido el honor de una entrevista, y nos ha permitido obtener unas fotografías, para que, de esta forma, nuestro periódico, pudiera manifestarle su bienvenida y expresar el agradecimiento de Valencia, por habernos visitado.

S. A. agradeció con una expresiva sonrisa nuestro ofrecimiento, y fué su esposo, que habla correctamente el español, quien

—¿Han visitado SS. AA. la ciudad?

—Hemos paseado por ella y hemos visitado la Lonja, la Catedral y otros edificios artísticos. Todo nos parece maravilloso, y también sus habitantes.

—¿Cuál ha sido el móvil de la visita?

—Asistir a la Feria de Julio y ver las corridas de toros.

—¿Les gusta a SS. AA. la fiesta de los toros?

—Mucho. Ayer fuimos a la corrida de toros y hoy volveremos a ir.

—¿También aplauden?

—Sí, sí —dice, sonriente, nuestro interlocutor.

—¿Se quedarán a la Batalla de Flores SS. AA.?

—Sintiéndolo mucho, porque nos han dicho que es una fiesta bellísima, nos marcharemos el sábado. Seguiremos recorriendo España, este su país tan acogedor y tan amable siempre.

Bajamos las escaleras del hotel y allí, al iniciar la despedida y después de agradecer a SS. AA. su amable deferencia, les deseamos un viaje feliz por las ciudades de nuestra patria.

Ch.

### Próxima sesión plenaria de la Diputación

Mañana, viernes, celebrará sesión plenaria la excelentísima Diputación Provincial, en cuyo orden del día figuran, entre otros, los siguientes dictámenes:

Ejecución inmediata de las obras que constituyen la segunda fase del proyecto del nuevo Hospital Provincial; ausencia de Valencia en el I Congreso Internacional de Estudios Mediterráneos, celebrado recientemente en Palermo; cooperación en la Batalla de Flores de la Feria de Julio, solicitada por la Alcaldía de esta ciudad; reclamación de la Delegación de Hacienda contra la liquidación practicada por su arquitecto sobre el inmueble de la Plaza de Toros a efectos contributivos; ratificación del decreto de la presidencia de la Corporación, concediendo a todo el personal, tanto activo como pasivo, dependiente de la Diputación, una gratificación extraordinaria con motivo del 18 de julio; decreto de la presidencia por el que ordenó la inversión de parte del efectivo procedente de la emisión del empréstito "Hospital-Misericordia", para la obtención de renta, y decreto de la presidencia por el que dispuso la fusión de saldos en algunas cuentas abiertas en "Fondos Independientes del Presupuesto", con el fin de acrecentar el "Fondo de Pensiones" creado por acuerdo del 21 de mayo próximo pasado.

Las productoras valencianas pueden cursar estudios de corte y confección, con carácter casi gratuito, en la escuela que funciona en Educación y Descanso, y cuyos trabajos se exponen en Campaneros, 16

## FERIA DE JULIO RELIGION

### PABELLON PEÑA CARIDAD

Esta noche se celebrará el homenaje a los diestros Aparicio y Litri, concediéndose un regalo de los mismos a la pareja que mejor baile el chotis «Madrid».

También habrá un concurso de baile valenciano y un homenaje al sombrero de paja.

Igualmente se premiará a quien presente la sandía de mayor peso, que será disputada en el baile «La raspera».

La velada terminará con el consabido «Una hora cara a la luna», que cada noche está obteniendo mayor éxito, hasta el extremo de que estas dos últimas noches hubo de ponerse en taquilla el cartelito de «No quedan entradas».

### PROGRAMA PARA HOY

A las 17:30 horas, tercera corrida de toros, de la ganadería de don Antonio Urquijo de Feceria (antes Murube), con divisa negra y grana. Matadores: Luis Miguel «Dominguín», Aparicio y Litri.

A las 23 horas, en los Viveros Municipales, extraordinaria función a beneficio del Hospital Jardín para Niños (fundación Gómez Ferrer), con la representación de la ópera «Rigoletto», del maestro Verdi.

A la misma hora, en el paseo de la Alameda, bailes regionales, y en el pabellón del Ayuntamiento, concierto por la Banda Municipal.

A las 24:30, en el referido paseo, disparo de una sección de fuegos aéreos y de una traca en colores, a cargo del pirotécnico don Juan Rausell, de Bétera.

### PROGRAMA PARA MAÑANA

A las 17:30 horas, cuarta corrida, de ocho toros de la ganadería de don Atanasio Fernández, con divisa verde y encarnada. Matadores: Luis Procuna, Pepe y Luis Miguel «Dominguín» y Manolo González.

A las 23 horas, en el paseo de la Alameda, bailes regionales.

A la misma hora, en el pabellón del Ayuntamiento, concierto por la Banda Municipal.

A las 24:30 horas, en el paseo de la Alameda, disparo de una sección de fuegos aéreos y traca en colores, a cargo del pirotécnico Viuda de Manuel Martínez, de Benimámet.

### JUNTA CENTRAL FALLERA Festival en honor de la fallera mayor infantil y su corte de honor

Como previamente se ha anunciado, esta tarde, a las seis y media, se celebrará, en el pabellón de la Junta Central Fallera, instalado en la pista ferial, un gran festival en honor de la fallera mayor infantil y su corte de honor, bajo la organización de la Junta Central Fallera.

### LOS BAILES POPULARES

Con renovación del cuadro artístico continuó anoche la celebración de bailes regionales en el Paseo de la Alameda.

Este espectáculo, que parece más cuidado cada vez, congrega a millares de aficionados a nuestros ritmos y bailes de la más pura esencia folclórica.

### EL CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES

Anoche, a las 12, en el lugar de costumbre, tuvo lugar el disparo de un magnífico castillo de fuegos artificiales, quinto de la serie programados con motivo de la Feria de Julio.

Estuvo a cargo de la Sociedad Obrera Pirotécnica, de Moncada.

### FUNCIÓN A BENEFICIO DEL HOSPITAL-JARDIN PARA NIÑOS

Esta noche, a las 11, en los Jardines del Real, se celebrará una extraordinaria función de ópera, a beneficio de la construcción del Hospital-Jardín fundación Gómez Ferrer.

Se representará la ópera del maestro Verdi, «Rigoletto», cantada por María Josefa Belanguer, Pablo Vidal y Augusto Pedronni.

## «Ser o no ser...»

Fray Juan de los Angeles, uno de los más insignes escritores místicos españoles del siglo XVI, nos dice en sus obras "que el hombre es de naturaleza suelta, o sea que no tiene figura propia, sino extraña, y forastera, muchas veces porque por la fuerza del amor se transforma en lo que quiere. Si ama tierra, terreno es; si ama cielo, celestial es; si ama a Dios, divino es". Y aquí entraña precisamente la profunda raíz de esa tremenda e ineludible lucha entre el amor de Dios y el amor propio que todos llevamos clavado en el corazón desde el nacimiento a la tumba. Aunque parezca mentira, y a simple vista paradójico, Dios y el hombre son enemigos irreconciliables: no caben en ellos treguas ni pactos posibles; la paz sólo puede firmarse con la victoria absoluta de uno. La derrota del hombre es la primera condición de su divinización.

Y ya lo dijo Cristo en su Evangelio: "Nadie puede servir a dos señores". Y Dios es un Señor tan grande, que no admite ajenas servidumbres. Aunque le duela a nuestro espíritu, tan acostumbrado a las transacciones y compromisos de todo género, no caerá con Dios "paralelos 33" que repartan por mitades los respetuosos derechos de cada uno. "Ser o no ser; ésa es la cuestión" —decía el Hamlet famoso de Shakespeare—. "O el Todo divino, o lo nada humano", escribía San Juan de la Cruz. Y la vida, e la vida tan difícil de comprender y definir, no es otra cosa más que esa inmensa elección entre el Todo y la nada, entre el Ser y el no ser, entre esos dos señores que solicitan el servicio del hombre.

En nuestra mano ó, por mejor decir, en nuestro corazón está siempre el Amor, esa pieza filosófica que convierte en sí mismo cuanto toca. Somos ciertamente poca cosa, pero podemos "legar a ser" cuanto queramos. La medida de nuestro futuro está en el presente de nuestra voluntad. Un día seremos "dioses" si ahora sabemos cumplir ese primer mandamiento de la Ley: "Amarás a Dios con todo tu corazón, con toda tu alma y con todas tus fuerzas..."

Día 27. — San Panaleón, Santa Juliana y San Mauro. Misa de la Octava de Santiago. Río semidoble. Ornamentos rojos. Comemoración de San Panaleón. Tercera oración, de la Virgen.

H O Y, presentación del gran ballet inglés,

**Millie Jackson Girls**  
(Del Paladium de Londres)

Gran éxito de la vedette parisina

**LINE ANDRES**  
y  
**LOS BINGSTER**  
Atracción de gran calidad

LAZAR

La bebida del verano

**Zumosol**

PIDANLA VDS. EN TODOS LOS BARÉS CAFES Y RESTAURANTES

# LA SOMBRA DEL NIQUELETE

## El estupendo festival de la Junta Central Fallera en los Viveros

### Intervención destacada del director De Nueda

Para la presentación de las señoritas que aspiran a formar en la corte de honor de la Fallera mayor 1952, la Junta Central, acertó en articular un programa de absoluto buen gusto e interesante, logrando atraer una extraordinaria concurrencia a los Viveros.

La primera parte del mismo estuvo a cargo de la Orquesta Municipal que, dirigida deliciosamente y exclusivamente por Daniel de Nueda, interpretó por primera vez en Valencia músicas modernas, inglesas y americanas, de las que han obtenido, popularizadas por la radio y el cine, un gran suceso mundial.

Así, la obertura "Shipley Glen", de Arthur Word, suave y lírica; la "London suite", de Coates, en sus tres movimientos evocadores —Tarantela, Meditación y Marcha—; la página "En el sendero", de "El gran cañón del Colorado", donde el compositor Profé describe paisaje y bromea, traduce musicalmente el trocisco de una caballería y poetiza sobre un canto popular; y el "Concierto de Varsovia", escrito ocasionalmente para la película de igual título, se escucharon en versiones esmeradas y fueron celebradísimas.

La ejecución de este "Concierto" de Addinsell, tuvo una inoperada y eficaz ambientación, en la idea del señor Zarra, realizada por el pirotécnico Caballer. Apagón de luces, juego de reflectores, vuelo de aviones, lanzamiento de bombas, incendios... Tras este prólogo, el público, puesto en situación, gustó la música, cuya transcripción se debe al propio Daniel de Nueda, también director y pianista en el caso.

Custaron sobremedida la Orquesta —que volvió a sonar como mejor que la noche anterior— y las obras estrenadas. A éstas, categoría artística no les falta. Y hay que reconocer que hoy el camino más frecuente de las nuevas generaciones hacia la música, es ese género llamado "moderno". Cada etapa de la Historia tiene un patrón. En la que vivimos, el jazz se ha filtrado en lo sinfónico, aportando sus valores: riquezas armónicas, nuevos timbres, orquestaciones originales y juegos de ritmos que le dan vitalidad y sello propio. Una didáctica alejada de la rutina, de alegre aire juvenil, no atraería a la mejor música, a muchos de los que, asustados de lo

solemne y muchas veces barba-do, se apartan de ella sin con-cerla? Ninguna música, con tal de estar bien realizada, se opo-ne a otra. El arte resume aspec-tos diferentes de una misma co-sa: la lucha en cualquier terreno por alcanzar lo bello. En reco-nocer y gustar el pasado, puede haber tanta satisfacción como en la curiosidad por lo actual. No cabe desdeñar, lo que tiene ven-tanas abiertas al mañana. Lo contrario sería estancamiento, impasibilidad semejante a pará-lisis.

No necesitan defensa músicas muy logradas que figuran en los atriles de muchas orquestas fa-mosas. Simplemente, hemos que-rido celebrar en las considera-ciones anteriores, el "cambio de aires" que agradecemos a De Nueda.

Después del éxito inicial de la estupenda fiesta, el maestro Tejada, al frente de una Orquesta Sinfónica Ligera, nos obsequió con felicísimas transcripciones, cuyas arreglos de ritmos y can-ciones, que se amparan en la co-mún denominación de "altas va-riedades"; y acompañada por esa formación instrumental, Loren Car, bonita de figura y voz, con un arte de primerísima condi-ción para cantar boleros, propi-cio, asimismo, para deleitar con el aria de "La Traviata", triun-fó como era de esperar. Vicente España ofició de locutor. Y en esta segunda parte, el pianista con Arturo Terol.

Con la apoteosis de un Cuadro Regional y el desfile de las se-ñoritas, cuya presentación moti-vó la velada, previo el disparo de unos fuegos artificiales en el mismo recinto de los Viveros, ter-minó la noche, animada con pa-sodobles de Lope, Giner, Serrano, a los acordes del Himno de Valencia.

El público, al salir, fué depo-sitando en las urnas a propósito, sus votos. ¿Qué falleras resulta-rán elegidas? Esta tarde, verifi-cado el escrutinio en el Ayunta-miento, se sabrá. Todas ellas son "agraciadas", pero mañana ten-drán ustedes información de las que salieron "favorecidas".

Leed  
**Jornada**  
DIARIO DE VALENCIAS

## Esta mañana ha celebrado sesión la Permanente Municipal

Esta mañana ha celebrado sesión ordinaria la Comisión permanente del Ayuntamiento, bajo la presidencia del alcalde, don Baltasar Rull Villar, y con la asistencia de los concejales señores Arnau, Beltrán, Roda, Pons, Lamo de Espinosa, Faus, Pelechano, Arnedo, Errando, Gil Escartí, Ibáñez, Ricart, Blanch, Sancho, De Miguel y Sanchis.

En sesión pública se leyó el orden del día, compuesto de 57 licitaciones, en su mayoría de trámite.

Al aprobarse el dictamen número 6, que hace referencia a la inserción de rótulos, el señor alcalde propuso se nombrara una comisión para modificar las ordenanzas de policía urbana y fiscales, con el fin de evitar los abusos a que pueden dar lugar las licencias de anuncios.

Se aprueba la declaración en ruina de la casa número 45 de la calle Alta; que se acepte la cesión gratuita de 420 metros cuadrados de terreno que realiza don Francisco Ortuño, para la apertura de la calle Continuación de Santiago Lope, en el poblado de Benimámet.

Volvió a comisión los dictámenes que hacían referencia a la aprobación del proyecto revisado para las obras de urbanización de la calle de la Floresta y el proyecto de nueva pavimentación de las calles de San Francisco de Borja y San José de Calasanz.

Volvió a comisión, a propuesta del señor Blanch, el dictamen número 28, sobre la licencia de construcción en el solar de la calle de Ruzafa, número 2, para que se revise si están satisfechos todos los arbitrios municipales. El señor Alcalde dice a este propósito, que en lo sucesivo no se conceda aprobación alguna, mientras no estén los demandantes al corriente de sus pagos con el Municipio.

## Orquesta Municipal

El próximo sábado, día 28, a las 23 horas, en los Viveros Municipales, concierto por la Orquesta Municipal, con la colaboración de la Banda Filarmónica Alcudiana, de Alcudia de Carlet (primer premio de la sección especial del Certmen de Bandas Civiles 1951), con el siguiente programa:

Primera parte (Banda Filarmónica Alcudiana):

"Romeo y Julieta", obertura, Tchaikowsky.

"Quinta sinfonía" (III tiempo y final), Beethoven.

"La revoltosa", preludio, Chopin.

Dirección: Maestro Enrique Garcés Garcés.

Segunda parte (Orquesta Municipal):

"Quinta sinfonía en mi menor, op. 64", Tchaikowsky.

El dictamen número 37, que fué aprobado, fué precedido de una moción de la Alcaldía, respecto al abuso que en algunos sectores de la ciudad se comete, con el estancamiento de camiones, que dificultan el tránsito, concretándose en que se aumenten las tarifas municipales unas veces y otras se prohíba terminantemente el aparcamiento. El señor Blanch propuso se acotaran ciertos sectores de la ciudad, prohibiendo el tránsito y estacionamiento, especialmente de carros, durante determinadas horas.

Se aprueba la declaración en ruina inminente de la casa número 27 de la carretera de Montañana.

En el despacho extraordinario se dió cuenta de la resolución de la Delegación de Hacienda del 13 del actual, sobre la ordenación de las Ordenanzas fiscales modificadas en el corriente ejercicio. Se concede una licencia de treinta días al teniente alcalde señor Mata.

En la sección de ruegos y preguntas el señor Blanc llama la atención sobre el deficiente estado de policía urbana en la plaza de Galicia.

El señor alcalde manifiesta que está ya muy adelantado el proyecto de Montepío de Funcionarios y que probablemente será traído a la próxima sesión para conocimiento de los señores concejales. Al capítulo económico del articulado queda supeditado el estudio y posible aumento de los sueldos de los funcionarios.

### SANEAMIENTO DE LA PLAYA

Hablando con los informadores, después de la sesión, el señor alcalde ha manifestado su preocupación del aspecto higiénico y sanitario de nuestras playas. A este respecto manifestó que había sido suprimido el desagüe de alcantarilla que desembocaba en la playa, entre las "barraquetas" y el Tiro de Pichón. También manifestó que es su propósito conseguir la estación depuradora de las acequias que desaguan en la playa.

## Entrega de premios en la Algodonera de Levante

### A los cultivadores distinguidos en la actual campaña

A las doce de esta mañana se ha celebrado, en los locales de la Algodonera de Levante, S. A., Hernán Cortés, 23, el acto de la entrega de premios a los cultivadores de algodón que más se han distinguido durante la campaña 1950-51. Consistían estos premios en copas de plata y cantidades del metálico.

Asistieron al acto el secretario del Consejo de Administración de la entidad, don Luis Zarraluque Villalba; el director gerente, don Agustín Vígil y Quinlanilla; el ingeniero director, don Silverio Planes, y el interventor, don Redolfo España. Entre los invitados figuraban don Ignacio Vivanco, ingeniero del Servicio del Algodón; don Federico Gómez, de la Estación Fito-Parológica; el jefe del Sindicato Textil, señor Lozano, y otras personalidades.

Los cultivadores premiados son: Primer premio, copa y 5.000 pesetas, don Francisco Ruis Gomez, de Catral (Murcia); segundo premio, copa y 3.000 pesetas, don Andrés Gual Ferrer, de Muro (Balears); y tercer premio, don José Devis Serrano, de Albuixech, a quien se le ha concedido una copa y 2.000 pts.

## Farmacias de guardia

Guerrero, 31; P. Serranos, 4; Denia, 57 (chafán Sueca); Sorni, 18; Calvo Sotelo, 6; San Vicente, 32; Játiva, 2; Ciccar, 57; P. Pinós Segrelles, 5 (frente Finca Roja); Cuarte, 81 (esquina Dr. Monserrat); Moratín, 27; Caballeros, 47; Marqués de Montortol, 30; Mar, 38; Comedias, 2.

Subgrupo II (Servicio de madrugada).—Denia, 57 (chafán Sueca); Calvo Sotelo, 6; Játiva, 2; Caballeros, 47; Marqués de Montortol, número 30.

Distrito Marítimo.—Martí Grajales, 1; Escalante, 1, y avenida del Puerto, 216.

COMO EN PLENO DIA

LAMPARAS METAL-AUTO

## Suministro de pan por reserva de trigos excedentes MUY IMPORTANTE

PRODUCTOS DEL CAMPO, S. A., suministrará a sus clientes reservistas que prorrogaron su convenio hasta el 31 de diciembre de 1951 y a todos los que se acojan a sus servicios en la nueva campaña. PAN BLANCO de calidad inmejorable. Por ello, PRODUCTOS DEL CAMPO, S. A., reduce al 72 por ciento la extracción de los trigos que utilice para sus harinas.

Así, pues, a partir del 1 de agosto próximo, inclusive, todos los reservistas de trigos excedentes, clientes de PRODUCTOS DEL CAMPO, S. A., recibirán en sus hornos respectivos el PAN BLANCO y a pesetas 2'15 la ración correspondiente.

PRODUCTOS DEL CAMPO, S. A. tiene el propósito de suministrar a los mismos precios y calidades a todos aquellos señores que en la nueva campaña 1951-1952, deseen hacerse reservistas aprovechando nuestros servicios. Tan pronto como por los organismos competentes se den las normas generales para la nueva campaña, nos será muy gustoso ponerlo en conocimiento del público, para que puedan hacer uso de nuestros servicios.

Para informes, dirigirse a:  
**PRODUCTOS DEL CAMPO, S. A. - Pascual y Genís, 4 - Teléf. 13.328 VALENCIA**

Estos anuncios se admiten en la Administración de **Jornada**

Pintor Sorolla, 8, de 9 a 1 y de 4 a 7

**VARIOS**  
INVESTIGACION PRIVADA, toda clase asuntos. Máxima reserva. LUPA. Gobernador Viejo, 3. (AO-1).

**VENTAS**  
FINCAS RUSTICAS  
Una de 105 hanegadas; otra, 150 hanegadas; otra, 175 hanegadas; naranjos, huerta, etc. Riego propio. Canalizadas. Casas chalets id. casero dependencias. Informes, teléfono 13485, de una a tres.

**AUTOMOVIL RENAULT** familiar, señorial, 6-7 plazas, 20 HP., verid GARAGE ALMIRANTE, CADARSO, 1.

ELIMINARA RUIDOS EXTRAÑOS SI ADQUIERE

UN RADIORECEPTOR

**Iberia**

Modelo D 7881  
CONDICIONES DE PAGO COMO NADIE

**RADIO IBERIA**  
**Fco BAS SANZ**  
CASTELLON, 4 y ALICANTE, 5 (CHAFAN)

LEED  
**JORNADA**

# LA BATALLA SECRETA DEL RADAR

## Hamburgo, el Stalingrado del aire.-La defensa alemana, aniquilada en un instante.-Los "Dueppel".-56.000 muertos.-Berlín, nueva presa

El 24 de julio de 1943, a la caída de la noche, bombarderos pesados aliados despegaron de los campos de aviación británicos en formaciones masivas. En los mapas de los jefes de a bordo, la ciudad de Hamburgo estaba rodeada de un círculo rojo. La primera oleada comprendía 800 aviones, y en el curso de repetidos ataques, durante diez días, participaron más de 4.000 aviones. Más de 100.000 hombres, incluyendo el personal navegante y técnico, forman parte en esta operación. La población de Hamburgo no se engañó aquella tarde de verano sobre la suerte que le esperaba. Los puestos de alarma, radar, instalados en la isla de Heligoland, Norkum, Sylt, en las costas danesa, holandesa y alemana, señalaron al mismo tiempo, a partir de los 150 kilómetros, gracias a sus aparatos "Freya", la proximidad de aviones enemigos. Algunos aparatos más recientes del tipo "Mammuth", instalados cerca de Cuxhaven, con sus postes de 90 metros de altura, llegaron a indicar los movimientos aéreos a una distancia de 300 kilómetros.

### UNA CAZA EXTRAÑA

Pero he aquí que antes de que los aviones británicos hubiesen alcanzado la zona a partir de la cual podían ser señalados con precisión, se produjo una cosa extraña, a la cual no estaba acostumbrada el personal de radar alemán. Las trayectorias luminosas sobre las pantallas de los aparatos "Freya", que habían, durante años, indicado con precisión la dirección exacta de los aviones, así como su número, se pusieron repentinamente a realizar vacilantes movimientos. Las líneas de trazado se separaron bruscamente unas de otras, se pusieron a temblar sobre la pantalla como si estuviesen bajo los efectos de chispazos, y después, repentinamente, la línea fundamental se levantó y suprimió toda señal. Desconcertado el personal, compraron rápidamente el mecanismo con el fin de remediar este desajuste incomprensible. Sorpresa: los receptores no presentaban ninguna avería y ningún puesto señalaba tormenta o perturbaciones atmosféricas de cualquier género, susceptibles de dar una explicación a este fenómeno.

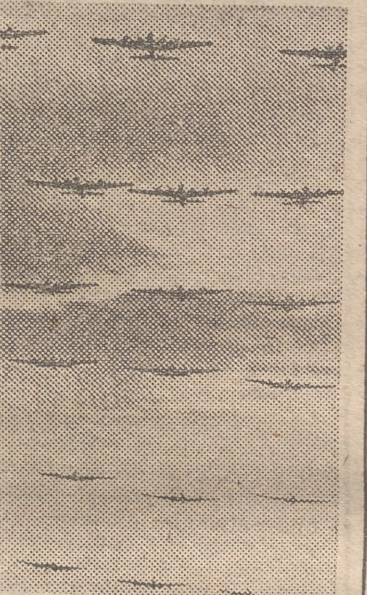
Se notó entonces que, cambiando el aparato en otra dirección, el "Freya" funcionaba normalmente y que su pantalla se alumbraba como si no hubiese experimentado ninguna dificultad; pero en cuanto el aparato se enfrentaba con los aviones en marcha que se aproximaban, comenzaba el juego satánico: estremecimientos, chasquidos y chispazos, hasta que acababa por desvanecerse totalmente la línea luminosa. Los teléfonos sonaban, las radios crepitaban. En todas las estaciones llegaban las mismas preguntas desconcertantes, pero nadie era capaz de dar una respuesta adecuada. Los Estados Mayores sospechaban solamente que a aquella hora se preparaba algo formidable.

Los aparatos estaban efectivamente interceptados, pero por un procedimiento que nadie podía imaginar su origen. Antes del ataque sobre Hamburgo, los británicos habían desarrollado, dentro del mayor secreto, una red especial y permanente destinada a interceptar los aparatos de radar alemanes, emitiendo a la vez toda clase de ondas largas susceptibles de ser utilizadas por ellos. Fueron estas interrupciones las que, por el efecto repentino de su entrada en acción y su carácter masivo, paralizaron el sistema de alarma alemán.

Los ingleses no habían solamente construido interceptores contra las instalaciones "Freya", sino que habían instalado también en los mismos bombarderos interceptores contra los "Wuerzburg" y los "Lichtenstein SN 2".

### NUEVA SORPRESA

Pero ésta no fué la única sorpresa que reservó este gran ataque. Los aviones británicos, una vez pasada la línea de la primera alarma alemana, ahora ineficaz, se aproximaban a la zona en donde la defensa estaba asegurada por la caza y la D. C. A. Después de la defeción de los "Freya" había sido señalado por el servicio de vigilancia que 800 aviones



Formaciones de bombarderos

británicos se habían concentrado cerca de Neumunster y continuaban su vuelo en dirección de Luebeck. Allí cambiaron bruscamente de dirección y se aproximaron a Hamburgo por el este. Los cazas alemanes despegaron e hicieron funcionar su "Lichtenstein SN 2"; los hombres de la D. C. A. se precipitaron a sus piezas y a sus "Wuerzburg".

Era sobre estos dos aparatos sobre los que reposaba toda la defensa aérea alemana. De Noruega a Italia, escrutaban el cielo para determinar la dirección y la altitud de todo avión enemigo. Hasta el momento habían funcionado sin dificultad, y aparte del inexplicable fracaso de los "Freya", no había aparentemente ninguna razón para que ocurriese algo aquella noche del 24 de julio de 1943. Pero el diablo parecía haberse metido en estos aparatos para hacer en ellos algunas de las suyas. El teniente Zimmermann fué el primer testigo de la catástrofe acaecida al sistema radar alemán. Mandaba una batería de la D. C. A. en Havigherst, una posición al este de Hamburgo y captó la alarma hacia las 23'17. A las 23'25, la avanzada de la primera oleada de bombarderos volaba sobre la posición. Los aparatos funcionaban todavía. El "Wuerzburg" indicó que las formaciones enemigas volaban a una altitud de 300 metros. Zimmermann ordenó fuego a discreción por dos grupos de piezas. Fué entonces cuando el jefe del departamento, Franz Bely, se dio cuenta de que el "Wuerzburg" estaba averiado. El teniente Zimmermann cambió y estableció una frecuencia de sustitución, pero no obtuvo resultados. Hizo varios ensayos, enchufando y desenchufando el aparato y entregándose a diversas manipulaciones durante cinco minutos, pero la inquietante avería persistía. En la pantalla luminosa no se veían chispazos separados, sino centenares de millares de líneas confusas. No se podía reconocer nada. A las 23'25 se dio cuenta al mando su-

perior de la D. C. A. de que el aparato no funcionaba.

"Usted sabe jugar al fútbol, pero servirse de un aparato de radar es algo distinto. Mañana se presentará en mi despacho." Esta fué la respuesta que transmitió el altavoz. Tres minutos más tarde la batería vecina Glinde comunicó que su aparato radar no funcionaba. Y después comenzaron a llegar a un ritmo endiablado los mismos informes procedentes de Farmsan Horn, Bilstedt. Dos regimientos de la D.C.A. y un regimiento de reflectores defendía Hamburgo porque todos los aparatos de radar de la división estaban averiados.

El teniente Zimmermann se sintió ligeramente aliviado: al día siguiente no sería él el único en presentarse ante el alto mando. En el Estado Mayor de la división reina el desconcierto más completo. Nadie es capaz de aclarar el embrollo de los acontecimientos. El runruneo de los aviones británicos, que vuelan muy bajo, casi a ras de las casas, resuena como una provocación. Finalmente el mando de la división da la orden de abandonar los aparatos y de utilizar el personal para apagar los incendios. La defensa alemana de radar no funciona ya.

Pero las piezas de la D.C.A. han recibido órdenes de continuar el fuego. Tiran a boleo, sin objetivo preciso. Los artilleros se ven obligados a utilizar reflectores y escuchas acústicas, que resultan anticuados desde hace largo tiempo. La D.C.A. continúa tirando de cualquier manera, más que nada por razones psicológicas, con el fin de alentar a la población de Hamburgo, que amontonada en los refugios, bajo un diluvio de hierro y fuego, no llega a comprender la importancia del formidable cinturón anti-aéreo encargado de proteger la ciudad.

### LOS "DUEPPEL"

Durante esta noche siniestra, ocurre algo todavía más extraño. Después de un cierto tiempo se ven caer por encima de Hamburgo millones de bandas brillantes de metal plateado, delgadas láminas de aluminio, que llevan pegadas un papel. En las posiciones de combate y entre la población civil no se sabe qué pensar de estas bandas. A las tres de la mañana llega la orden de no tocarlas, pues se las supone posiblemente envenenadas. Al día siguiente, la población recibe la orden de amontonarlas con tenazas de hierro. Se cree estar en presencia de un medio diabólico inventado por los aliados para envenenar al ganado. Un día después se obtiene la clave del enigma. Los sabios ingleses habían encontrado este medio de defensa muy simple contra los aparatos de radar, medio cuyo principio era conocido desde hacía mucho tiempo por los físicos alemanes y cuya amenaza pesaba sobre ellos con verdadera angustia. Este medio de defensa había recibido, recordando el lugar donde fué descubierto, el indicativo secreto de Dueppel. Algunas pruebas de diferentes modelos estaban conservadas en los armarios de los Estados Mayores superiores como "asuntos secretos del mando". Una pequeña lámina de aluminio, de estaño o de otro metal, he aquí lo que era el "Dupel". Una lámina de esta clase arrojada en el aire, reflejaba las ondas como si fuese un avión. Teniendo en cuenta la longitud de onda de "Wuerzburg", aproximadamente unos 25 "Dueppel" bastaban para simular la presencia de un avión.

En julio de 1942, el consejero de Estado, Plendl, encargado de las investigaciones en el terreno de las altas frecuencias, había sido avisado durante una conferencia celebrada ante el general Martini, por el ingeniero doctor Strueber,



Hamburgo, la ciudad destruida

sobre el peligro que podrían presentar los "Dueppel". Las primeras posiciones con vistas a tomar contramedidas habían sido elaboradas. Pero la importancia real del peligro fué desconocida y quedó sólo en el terreno de los informes y los proyectos.

La suerte de Hamburgo estaba, por lo tanto, sellada antes de que el primer bombardero hubiese alcanzado el perímetro propiamente dicho de la ciudad. Los "Dueppel" y las instalaciones de interferencia terrestres habían sido reservados para este día y para esta hora y fueron los que lograron romper la defensa alemana. Los dispositivos de alarma y de información no cumplieron su tarea, la DCA no pudo disparar exactamente y los cazas no lograron ni aún en la noche, aproximarse al adversario.

### 56.000 MUERTOS

Durante esta semana de julio, catastrófica para Hamburgo fueron lanzadas 800 minas aéreas, 1.200 bombas explosivas, 80.000 de fósforo y 150.000 incendiarias; novecientas mil personas se encontraron privadas de abrigo. Por lo que se refiere al número de muertos nadie lo sabe exactamente.

Un comunicado del cuartel general, fechado el 25 de julio, decía: "Una importante formación de bombarderos británicos ha procedido la pasada noche a un ataque de terror contra la ciudad de Hamburgo, provocando numerosas víctimas entre la población civil y la destrucción de barrios habitados, edificios públicos y monumentos históricos."

Eran unas frases demasiado lacónicas para semejante catástrofe. Pero la nueva fórmula hizo prestar atención al oído. Era la primera vez que se hablaba de "grandes pérdidas entre la población civil". Este lenguaje hacía pensar que se trataba de algo espantoso. Con la rapidez del rayo la verdad se propagó a través de toda Alemania. La Oficina de Estadística hizo conocer después de la guerra, que se habían registrado 36.500 muertos y que se estimaban las pérdidas totales en 56.000. Durante aquellos días de julio se habló en Alemania de 80.000, de 100.000 y hasta de 200.000 muertos. El pueblo alemán conoció por caminos no oficiales que durante ataques masivos sobre Colonia y otras ciudades del Ruhr, 3.000 bombarderos habían atacado por primera vez una sola ciudad. Pero los alemanes no se engañaban en reconocer que el elemento crucial, susceptible de provocar la decisión estratégica, no residía en el número de bombarderos utilizado. La realidad estaba en otra parte: la decisión se había hecho posible por el derrumbamiento de la defensa alemana gracias al radar. Al permitir el ataque masivo de los bombarderos originó un cambio decisivo en la guerra aérea.

### LAS PERDIDAS DE LA R.A.F. DESCIENDEN A UN DOS POR CIENTO

Una pequeña frase, que pasó desapercibida en el comunicado del gran cuartel alemán, del 25 de julio, revelaba el secreto de Hamburgo: "Las fuerzas de la defensa aérea han abatido en las costas del noroeste de Alemania y en Noruega, según informaciones obtenidas hasta ahora, diecisiete bombarderos enemigos." El mismo día la United Press comunicaba desde Lon-

dres una frase casi idéntica: "De fuente bien informada se sabe que el porcentaje de bombarderos que no han regresado a su base no ha sido nunca tan pequeño."

De este modo, el misterio de Hamburgo se aclaró a la luz del razonamiento siguiente: La primera oleada estaba compuesta de ochocientos aviones, de los cuales sólo diecisiete habían sido abatidos, lo que representaba aproximadamente un 2 por ciento. En enero y febrero las pérdidas habían sido de un 20 por ciento, y según ciertos cálculos, de un 30 por ciento. La disminución de las pérdidas inglesas era algo más que un gran éxito. Era la seguridad de la victoria final en la batalla del aire contra Alemania. Las pérdidas en hombres y en material, también de un 3 por ciento, eran tan pequeñas, que los ataques podían efectuarse en el porvenir sin gran riesgo. La nueva situación permitía no sólo colmar fácilmente las pérdidas, sino al mismo tiempo aumentar la importancia numérica de las formaciones volantes. La reducción de las pérdidas significaba tanto más cuanto que la producción se duplicaba. Esto, sir Henry Tizard, jefe de la sección científica de la Aeronáutica, lo había hecho constar en un informe dirigido al alto mando de los bombarderos de la R.A.F.

Los ojos mágicos de Alemania se habían cegado. Desde entonces, formaciones de miles de bombarderos podían atacar una ciudad alemana sin ser molestados. Hamburgo marcó el punto en el que la decisión quedó en manos de la guerra de ondas de alta frecuencia. Así fué posible a los alemanes, gracias a métodos bien estudiados, determinar el eje principal del esfuerzo de los ataques ingleses, pero nunca las pérdidas aliadas alcanzaron las proporciones de los bombardeos anteriores de Hamburgo.

La operación sobre hanseática representaba en el dominio técnico, el momento en que se grababa la decisión estratégica y en la guerra de los bombarderos no era más que un ensayo general con vistas al ataque sobre Berlín. La antigua capital del Reich había sido el objetivo de los laboratorios británicos y sus oficinas de investigación y los aparatos con los cuales se la podía descubrir estaban dispuestos a entrar en acción. Después de una tregua bastante larga, consagrada a la explotación de las experiencias hechas sobre Hamburgo y a la preparación de la nueva operación, este ataque masivo comenzó durante una noche de noviembre de 1943. Arrabales enteros de la ciudad se transformaron en un montón de ruinas: Charlottenburg, Moabit, Wilmersdorf y el barrio de Kreuzberg. Más tarde corrieron el mismo destino Stuttgart, Munich, Nuremberg, etcétera.

Los bombardeos de Hamburgo consumaron la defensa estratégica de Alemania en la guerra aérea. Los bombarderos aliados volaban ahora sobre el territorio del Reich en formaciones masivas y probablemente nadie más que Hitler, Goering y algunos Estados Mayores superiores conocieron la importancia de la catástrofe de julio. Hamburgo era exactamente el Stalingrado de la guerra del aire.

KURT BLEY

(Derechos exclusivos JORNADA Onera Mundial)

# Reverso de la medalla

## Un ganado imposible y una tarde infeliz

La crónica de la corrida de ayer podría también titularse "Lo que va de ayer a hoy"; pero como el ayer a que queremos referirnos es anterior y el hoy con el que comparamos es ayer, para no armarnos un lío lo dejaremos así.

El contraste fué calamitoso. Tras el triunfo completo de la primera corrida de toros, lo de la segunda resultó más catastrófico todavía. Bien es verdad que la mayor parte de la culpa es imputable al ganado. Todos los toros de don Felipe Bartolomé fueron blandengues, sin poder. Sabían sueltos de varas y se caían sin que nadie les tocara, llegando al último tercio completamente agotados, sin que el escaso castigo que la mayoría de ellos sufrieron lo justificara.

Casi holgaría analizar las faenas, porque en todas ellas, salvo en las de Aparicio, ocurrió lo mismo.

El que abrió plaza fué excesivamente castigado —excesivamente para su poder—, a ciencia y conciencia del mediador. Arruza le prendió tres pares con gran valor y requirió los trastos de matar. La faena fué desligada. Los pares quedaban sin matar porque no había enemigo y



La hermana del rey Faruk, su esposo y séquito, presenciando las corridas de feria

El segundo de la tarde, siempre suelto y cobardón, no pudo con dos puyazos. Dos Santos le porfió mucho y le dió algunos naturales, pero en vista de que el bicho reculaba, rehuyendo tomar el engaño, se lo quitó de delante de media estocada, yéndose, y descabello.

Aparicio recibió rabiosillo al primero de su lote. Le atizó unas verónicas y unas gaoneras raudas, arrancando la primera ovación fuerte de la tarde y animando el decaído ambiente. Con una sola vara hizo cambiar el tercio, no sabemos si por conservar el escaso poder de su enemigo o por evitar que entraran en quite sus compañeros de terna, pues a nadie pasó desapercibido que el madrileño estaba molesto por haberle quitado un peón de Arruza el primer oro cuando iba a continuar lanceando, para llevarlo de nuevo al piquero. Lo cierto es que, merced a ello, el toro llegó a la muleta más entero que sus hermanos y Aparicio hizo una buena faena, tirando mucho del bicho, arrancando ovaciones y haciendo sonar la música. Al iniciar una serie de muletazos resultó con un varetaoz en un muslo; pero esto, lejos de arredrarle, le encorajinó más, y tras varios adornos y molinetes, dejó dos pinchazos, entrando por derecho, y media estocada que hizo rodar al animal. Ovación y oreja premiaron la faena.

Y salió el cuarto de la tarde. Arruza, picado por el éxito de Aparicio, lo recibió con tres formidables faroles de rodillas y verónica y media de gran sabor. Clavó de nuevo banderillas, apurando excesivamente las distancias, con extraordinario aguante. La faena, con naturales, molinete

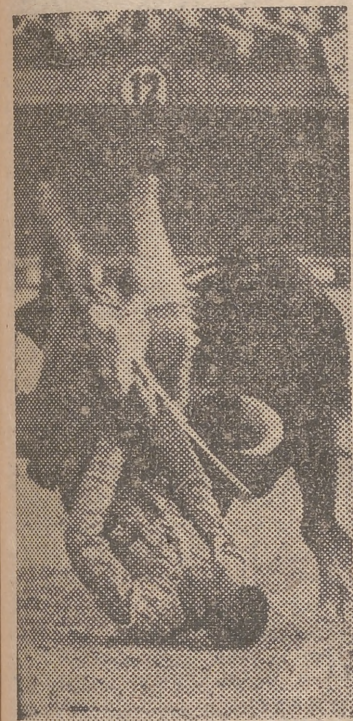
es y adornos, tuvo calidad y valor e hizo sonar la música; pero el toro, agotado, quedado y gazapón, privó también de vistosidad a la lidia. Acabó Arruza de una estocada hasta la bola y cortó una oreja que un sector del público protestó.

Dos Santos estuvo torero y cerca con el quinto de la tarde, pero también este toro se caía, demostrando no ser enemigo. Mató de un pinchazo, una estocada ladeada y descabello.

El que cerró plaza fué el bicho más feble de la tarde. Se vino a tierra al segundo picotazo, pues no recibió otro castigo. Sin un quite llegó la hora de la faena. El toro drotaba y Aparicio le dió una serie de mantazos por la cara, que parecían en principio encaminados a ahormarle la cabeza, pero no fué así, sino que, cuando se cansó de abanqueo, atizó un mandoble y remató de un descabello, provocando un escándalo mayúsculo del público, que tenía toda la razón para protestar de la actitud del diestro, aunque con ello pagara éste, no sólo sus propias culpas, sino también todo el malhumor acumulado a lo largo de una tarde desdichada por culpa de un ganado que ni en una carrera hubiera hecho buen papel.

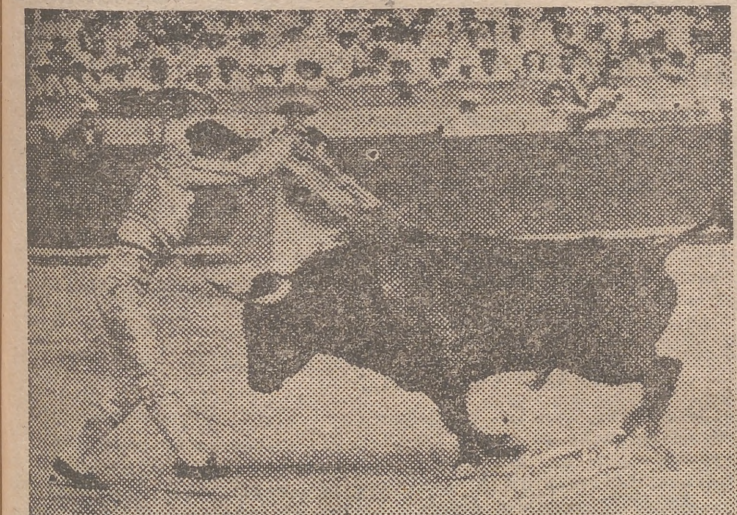
Leafar.

Visite la Exposición de los trabajos de la Escuela de Corte y Confección de Educación y Descanso, que se exponen en Campaneros, 16

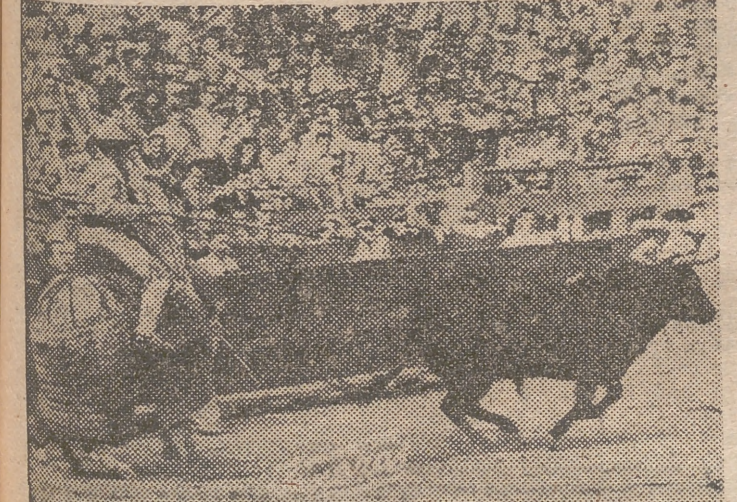


Cogida aparatosa que sufrió Aparicio en su primero. Y que, desafortunadamente, no pasó del susto...

hacia de cuanto hizo el mejicano lució en su justo valor. Un pinchazo y una estocada, aliviándose, acabaron con el de Bartolomé.



Arruza colocando uno de sus estupendos pares de banderillas a su primero



El encierro de ayer no quiso saber nada con los caballeros... ni con las puyas

## Pulgarcito y el petróleo persa

Decía Oscar Wilde que los ingleses y los norteamericanos, tienen todo en común, excepto, naturalmente, el idioma. La frase es ingeniosa, pero creo que las diferencias entre ambos pueblos, consisten en algo más que el acento nasal de los yanquis, comparado con el petulante y afectado de Oxford. Los ingleses, son como esas personas nobles y arruinadas, que miran con desdén y temor a la vez, a unos parientes plebeyos y ricos, a quienes deben muchos favores, pero cuyos modales y, sobre todo, cuya riqueza, encuentran insostenibles. Además, teniendo hipotecadas casi todas sus fincas, es decir, casi todo su Imperio, los ingleses tiemblan a la idea de que se les ocurra a los norteamericanos, comprar a bajo precio esas hipotecas, y que vengan a heredarles en vida.

Por eso, creo que en Londres, se ha acogido con más consternación que alegría, la idea de Truman de enviar como mediador en Persia, a Averell Harriman, a quien la prensa norteamericana se ha apresurado a bautizar con el sobrenombre de «troubleshooter», esto es, «mataador de conflictos». El embajador de su majestad británica en Teherán, con su mejor tono aristocrático, ha señalado que esta misión es, por lo menos, sorprendente ya que no es costumbre que se emprenda una mediación, sin el acuerdo de las dos partes interesadas. Indirecta de la que no parecen haber hecho mucho caso los norteamericanos. E Inglaterra, hoy por hoy, tiene que limitarse a esta clase de protestas.

La verdad, es que los ingleses esperaban que se les dejara solos con los persas. Si, las cosas, en verdad, no presentaban muy buen aspecto, pero de peores se han visto, y gracias al apoyo de las demás compañías petrolíferas, Inglaterra, experta en bloqueos económicos, tenía la esperanza de recuperar lo perdido. En cambio, con un mediador, es diferente. Los ingleses, que recuerdan muy bien —puesto que fueron ellos los que le enviaron— la famosa misión de lord Runciman a Checoslovaquia en 1938, cuando la crisis de los Sudetes, y cómo dió a Hitler casi más de lo que éste pedía, parecen opinar que cuando se envía un mediador es para sacrificar a una de las partes, pese a todos los argumentos legales y sentencias favorables que pueda tener; y, en este caso, temen ser ellos los «runcimanados», o mejor dicho, «harrimanados».

¿Todavía así el petróleo irá a Persia, y quizás pudiera ser recuperado; pero creo que, en el fondo, los ingleses tienen una sospecha mayor y más terrible: que Harriman haga de Pulgarcito. Una vez iba Pulgarcito por el mundo y tropezó con dos gigantes que estaban disputando por la herencia paterna. Consistía esta, en una capa que tornaba invisible a quien se envolvía en ella, y en las botas de siete leguas. Los dos gigantes pidieron a Pulgarcito que hiciera de mediador, y él dijo que primero había de juzgar si eran verdad aquellas maravillosas cualidades. Se calzó, pues, las botas; se envolvió en la capa, y una vez invisible, se alzó con el santo y la limosna; es decir, se apresuró a dar varios pasos, poniendo leguas de tierra por medio.

Y, en este caso, los que disputan el petróleo son Pulgarcito, y el mediador, ni siquiera solicitado, es un gigante.

JUAN SOLER



### 78.—CODIGO DE CIRCULACION Y MULTAS

"Pido la palabra para proponer que por el Ayuntamiento se proceda a una edición especial, con letra muy clara, de los artículos del Código de la Circulación que se refieren a los peatones, y cuyos artículos son los siguientes: 3, 66 al 69, ambos inclusivos, y 111. A los infractores, con el cobro de la papeleta de sanción por parte del guardia municipal, se les entregará un ejemplar del correspondiente folleto, y así es posible que se llegue a cumplir con las normas más elementales, terminándose de una vez con el peligro de accidentes a cada momento.—G. T."

### 79.—SIN APASIONAMIENTOS

En el semanario "Destino", de Barcelona, con fecha 21 de julio, su cronista taurino publica lo siguiente:

"Para la corrida de reaparición de Arruza se trajeron toros de sus temporadas triunfales, unos cobalados finos, pequeños, bien presentados, con nobleza, poco poder, es decir, unos novillos estilizados. No nos ha gustado jamás el toro de Carlos Arruza, sin dejar por ello de considerar su extraordinaria personalidad. Si como torero, técnica y artísticamente, fué bastante mediocre, como hombre susceptible de arrebatarse al público fué algo extraordinario, y hoy, alejado del clima de pasión de los años 1944-1946, le será muy difícil mante-

nerse. La extraña frialdad del público el día de su presentación ante sus suertes favoritas le auguran una difícil temporada"

Carlos Arruza tuvo dos toros pequeños y alegres de salida y él hizo apurar en la suerte de varas de modo que llegaron a la muleta completamente agotados. Sus taetas no tuvieron la brillantez apetecida y su cite corto, fuera de la trayectoria del asta del toro, que tanto le criticamos en su día, no agradó. Y no agradó porque hoy la emoción tiene otra fórmula, el bárbaro cite de largo de "Litrí" o el cite de cara de Pepe Luis. Arruza con su viejo y emotivo sistema de citar en corto, torear secamente y arrimarse a los costillares del toro está pasado de moda."

Contrasta esta reseña, ecuaníme, sincera y que denota profundo conocimiento de los toros, con las que han escrito los cronistas locales.

Ha habido uno que ha comparado al torero con el Discóbolo de Mirón. Se imagina el amable lector al Discóbolo, tumbado en la cama con un pijama a rayas y en actitud de tocar la guitarra?

Praxiteles nació con más de dos mil años de adelanto, pues únicamente él hubiera sabido inmortalizar la posse del genial torero.—J. L. Aspas.

### 80.—SOLARES SIN VALLAR.

Pido la palabra para elevar al Ayuntamiento una denuncia, que no entraña deseo de perjudicar a nadie, pero sí que se cumplan las normas legales y se beneficien con ello la mayoría de los ciudadanos. En muchas calles de Valencia hay

solarés que no están vallados. Concretamente, en la confluencia de las calles de Calabria y Matías Perelló, hay varios que son vertederos de inundaciones. Y después de la iglesia del Angel Custodio hay otro en el mismo estado. Aquellas zonas modernas en las que se construye a pasos agigantados, no debe permitirse la existencia de estos solarés sin vallar. Todos los vecinos de aquellas barriadas agradeceríamos mucho que se alejasen aquellos focos de infección.—M. L.

### 81.—CONTADORES DEL GAS

Aprovecho la oportunidad de esa amable sección para hacer llegar mi palabra hasta las altas esferas de la Compañía del Gas, a fin de pedir aclaración y solución a un asunto. Se trata de que soy propietario de un contador que pagué y me instalaron nueve meses en mi casa hace un año. A los pocos meses, consumiendo unas 80 pesetas mensuales, por término medio, se presentaron en la casa unos señores a llevarse el contador y se lo llevaron, dejando en su lugar otro ya usado y viejo. Mi sorpresa fué grande cuando al pasar cada mes la cuenta subía a 150 pesetas, casi el doble que antes, con el mismo gasto y con la misma familia. Pero lo incomprensible es que pasan los meses y mi contador no me lo instalan de nuevo, sino que sigue aguantando el aumento de consumo por obra y gracia del contador de repuesto que allí me dejaron. La Compañía no debería tolerar estas cosas, porque aunque las compañías siempre son menores de edad, sus hombres son mayorcitos y tienen una responsabilidad moral y material.—C. G.

# Los Deportivos

## Coppi realizó una auténtica hazaña en la etapa de ayer

### Pero Koblet no se quedó atrás y ya es casi imposible que pierda el primer puesto

## Bartali corrió bien, pero no pudo alcanzar a los dos anteriores

(Crónica de nuestro enviado especial en la Vuelta a Francia, Manuel Serdán)

Briançon, 25. — Cuando hoy todos esperábamos el desmeñamiento de Bartali, cuando todos los ojos estaban fijados y pendientes de sus menores movimientos, Coppi ha salido disparado y ya nadie, salvo los coches seguidores, y unos kilómetros Buchonet, le han visto hasta la llegada a Briançon, en la que, junto a la cinta, y con el cronómetro en la mano, esperaba a sus rivales.

Primero en llegar, después, fué Buchonet, quien pisó la meta a 3 minutos y 45 segundos; después, Koblet, a 4'11; después... Pero cuando llegó Bartali, el cuarto clasificado en la etapa, ya Coppi se había marchado. En cuanto comprobó que con Koblet no se podía, tomó el coche y se fué a reparar energías.

No, contra Koblet no se puede. Por si no estaba suficientemente demostrado, ahí está la etapa de hoy, para dejarlo sentado de una manera terminante.

A 60 kilómetros de la salida, Coppi pegó el arreo. El italiano salió solo y nadie, de momento, se largó en su busca. El campeón pudo ganar terreno hasta que Buchonet vió su oportunidad y salió en busca de Fausto. Por Barcelonnette, Coppi marchaba a 45 segundos de Buchonet y a tres minutos y quince segundos del pelotón. Ante la falda del Vars, Buchonet y Coppi marchan juntos, hasta que llevan cuatro kilómetros de ascenso. Tras ambos, Geminiani, a 8 m. 28 s.; luego, Goasmat, a 8'43; luego, un pelotón que dirige Koblet, a 10'6. En este grupo, compuesto de quince hombres, van Langarica, Bernardo, Serra y Manolo. Sólo falta Massip, que ha tenido la desgracia de pinchar al iniciar la subida. Este grupo termina disolviéndose pero nuestros cuatro hombres siguen manteniéndose todos y aguantan en cabeza, junto a Koblet. Detrás se quedan Diederich, luego Couvreur, Meunier, Salindelli, Rossel y De Dock. Más atrás, Bitetax y Lauredi. Y más todavía, Baeyens vencedor de la etapa de ayer; Muller, Bobet, Lazarides y Mirando. La criba es un hecho real. En lo alto se pasa así: Coppi; segundo, Buchonet, a 40 segundos; tercero, Geminiani, a 8'32; cuarto, Goasmat, con el mismo tiempo; quinto, Koblet, en el mismo tiempo; sexto, Bartali, a 8'43; séptimo, Bernardo, con el

mismo tiempo; Manolo Rodríguez pasa a 9'20.

El descenso se hace en malas condiciones. La carretera está fatal y pronto comienzan a menudear los pinchazos. Son Serra y Langarica los primeros en pinchar, pero no cedemos ya en la caza, puesto que ambos repetirán la suerte en dos ocasiones más.

Al empezar el Izoard, o sea, a 120 kms., Manolo Rodríguez y Bernardo Ruiz se mantienen en sus posiciones. Koblet, Bartali y Geminiani se han largado con fuerza en busca de Buchonet y Coppi. Barbotin y Guiguet pierden contacto. A 8 kms. se destaca Lucien Lazarides, como un león. No hay quien pueda seguirle. Bernardo y Manolo dominan el lote restante. Teisseire y Lauredi pierden terreno.

El alto lo corona Coppi en primer término, hecho un coloso. A 2 m., Buchonet; a 2'40, Koblet; luego Lazarides, Ockers, Bauvin, Bernardo y Manolo aparecen en el número doce.

El descenso es rapidísimo y en él pincha Koblet, pero repara con ligereza. Ya no hay manera de ganar más tiempo y las posiciones se mantienen hasta la cinta.

La carrera ha sido colosal.

Tanto por parte de Coppi como de Koblet y Bartali. El primero de los italianos, ha demostrado haberse recuperado, pero su esfuerzo de hoy no ha servido más que para animar la carrera y ganar posiciones en la montaña, cosa no despreciable. Para acabar con Koblet, no. El suizo está hecho un titán y solo, sin nadie, no solamente aguanta las acometidas de italianos y franceses, sino que les acecha y persigue sin contar con nadie. Su caza de hoy a Coppi, ha sido una cosa digna de verse. También Bartali ha corrido lo suyo, pero Gino, aunque está muy bien y se ha colocado formidablemente en lo alto, en la meta no pudo competir con Coppi ni con Koblet y mucho menos con la ventaja que le lleva el suizo.

Hoy, nuestros corredores también han estado bien. Véase cómo han corrido Bernardo y Manolo. Si no adelantó puestos el oriolano, sí ganó tiempo, que, en definitiva, es tan importante. El galleguito se colocó en mejor situación. Habrá que recordarlo, para dar fin a esta crónica, a Langarica, Massip y Serra. Han luchado hoy con denuedo contra la adversidad. Con todo, mantienen sus posiciones, que no es poco.

## El equipo francés de baloncesto, Mulhouse, ha llegado esta mañana

## Se enfrentará mañana a la Peña Deportiva Valencianista

## El campo será instalado en la Alameda, junto al pabellón Municipal

Esta mañana, a las 7'30, ha llegado a Valencia el equipo de Mulhouse, campeón alsaciano, integrado por los siguientes jugadores: Grivoskas, Witelberger, Sitterle, Groene, Kapp, Mader, Waki, Schluip, al que acompañan los directivos señores Depuissy y Arthur y los preparadores.

Han sido recibidos por la junta directiva de la Peña Valencianista y jugadores, con nuestro valencianista disparo de traca y petardos.

Mañana, día 27, a las once de la noche, en el Paseo de la Alameda, junto al Pabellón Municipal, tendrá lugar el primer encuentro.

Esta mañana, a la una y media,

les será ofrecido un vino de honor en los locals de la sociedad.

Los jugadores vienen satisfechos de su actuación ante el Juventud y el Mollet, evidenciando ante la afición catalana su gran calidad de juego.

No dudamos que el gran público deportiva de Valencia sabrá corresponder al esfuerzo realizado por la Peña Deportiva Valencianista, acudiendo en gran número al campo, que gracias a la gentileza de nuestro Excmo. Ayuntamiento se ha montado con asientos, numerados para que se pueda presenciar con todo detalle y comodidad.

El equipo de la Peña Deportiva Valencianista quiere hacer honor a este acontecimiento y esta noche celebrarán su último entrenamiento, pudiendo dar mañana la alineación que presentará en este primer encuentro internacional que se celebra en Valencia.

Nota. — Las entradas pueden retirarse en la avenida Barón de Cácer, 43, Peña D. Valencianista.

## Caza y Tiro

AYER, EN LA PATACONA

Ayer, por la mañana, asistieron muchos muchos tiradores al concurso que organizó la Peña Condor y que realizó en el campo de la Patacona.

En el primer trofeo, disputado a seis platos, cubrieron varios tiradores, pero hubo de remontarse el desempate hasta el plato 30, en que venció el notable tirador de Almazora, Vicente Daudi, seguido de José Martínez Márquez, con 29-30, quien dicho sea en honor a la verdad tiró toda la mañana superiormente.

La "poule" de fondo, a 15 platos y 10 metros, para la que había diez premios en metálico, fué dividida en sus dos primeros lugares entre Pascual Rico y Sebastián Muñoz, ambos con 15-15.

## El Torneo de campeones

LOS BENEFICIOS OBTENIDOS EN LA COMPETICION

Rio de Janeiro, 26.—Los beneficios obtenidos durante los partidos jugados para la Copa de Rio de Janeiro se distribuirán en la forma siguiente:

El Olympique, de Niza; el Crvena Zvezda, de Belgrado; el Nacional, de Montevideo, y el Sporting, de Lisboa, recibirán 600.000 cruzeiros cada uno.

El Austria, de Viena, y el Vasco de Gama, del Rio de Janeiro, un millón de cruzeiros cada uno.

El Palmeiras, de Sao Paulo, y el Juventus, de Turin, 1.400.000 cruzeiros, por lo menos, cada uno.

El resto de las recaudaciones se distribuirá entre los clubs locales, ofreciéndose primas a los jugadores locales para fomentar el futuro del futbol brasileño.

Cada jugador del Vasco de Gama que fué eliminado en la semifinal, recibirá una prima de 2.000 cruzeiros.

## MOTORISMO

## Resultado de las carreras de ayer

Resultados técnicos

Velomotores hasta 75 cc.: 1.—Antonio Sanchez, sobre «B.»

Velomotores hasta 100 cc.: 1.—Senar, sobre «F. S. M.», en 11-28

Velomotores hasta 125 cc.: 1.—Vicente Vercher, sobre «Vilho», en 11-46.

Motos hasta 110 cc.: 1.—Luis Jarque, en 14-17, a 50'488 a la hora, sobre «Guzzi-Pirelli».

Motos hasta 125 cc.: 1.—César Gracia, sobre «Montesa-Pirelli», en 12-27, a 67'443 a la hora.

Motos hasta 250 cc.: 1.—R. Muñoz, de A.bacete, sobre «Terrot», en 13-50, a 69'309 a la hora.

«Sidecars» «F. L.»: 1.—Emilio Benito-Segura, sobre «Norton», en 17-50, a 67'289 a la hora.

Motos hasta 500 cc.: 1.—Emilio Benito, sobre «Norton», en 22-32, a 86'967 a la hora.

Vuelta más rápida: Pablo Gatell, en su tercera vuelta, a 98'110 a la hora.

# CLASIFICACIONES

## Quedan en ruta 70 corredores

Briançon, 26. — 70 corredores tomaron, a las nueve y media de la mañana de hoy, la salida de la 21 etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, Briançon-Aix les Bains, con 201 kilómetros de recorrido.

El corredor francés Marinelli, lesionado en su caída en el descenso del Izoard, durante la etapa de ayer, no ha tomado la salida.—Alfil.

### DE LA ETAPA

BRIANCON, 25.—La clasificación oficial de la veinte etapa de la Vuelta Ciclista a Francia es la siguiente:

- Coppi, Italia, 5-33-49.
- Buchonet, Este-Sudeste, 5, 36 y 48.
- Koblet, Suiza, 5-38-13.
- Bartali, Italia, 5-41-40.
- Ockers, Bélgica, 5-43-7.
- Lazarides, Francia, igual tiempo.
- Robic, Paris, 5-45-43.
- 8.—Bauvin, Este-Sudeste, igual tiempo.
- 9.—Geminiani, Francia, igual tiempo.
- 10.—Magni, Italia, 5-45-50.
- 11.—Bernardo Ruiz, España, en igual tiempo.
- 12.—Manuel Rodríguez, España, 5-45-52.
- 13.—De Hertog, Bélgica, 5, 47 y 35.
- 14.—Biagioni, Italia, en igual tiempo, y
- 15.—Carrea, Italia, igual tiempo.—Alfil.

### LA GENERAL

BRIANCON, 25.—Después de la vigésima etapa, la clasificación general en la Vuelta Ciclista a Francia de los quince primeros se establece en la forma siguiente:

- 1.—Ugo Koblet, Suiza, 116-32-4.
- 2.—Raphael Geminiani, Francia, 116-41-6.
- 3.—Lucien Lazarides, Francia, 116-44-47.
- 4.—Gino Bartali, Italia, 116, 52 y 28.
- 5.—Stan Ockers, Bélgica, 116, 57 y 32.
- 6.—Pierre Barbotin, Francia, 117-2-45.
- 7.—Gilbert Bauvin, Este-Sudeste, 117-2-45.
- 8.—Fiorenzo Magni, Italia, 117, 6 y 15.
- 9.—Louis Bobet, Francia, 117, 9 y 27.
- 10.—Fausto Coppi, Italia, 117, 10 y 27.
- 11.—Bernardo Ruiz, España, 117-11-50.
- 12.—Nello Lauredi, Francia, 117 y 15.
- 13.—Jean Diederich, Luxemburgo, 117-16-36.
- 14.—Edouard van Ende, Bélgica, 117-20-18.
- 15.—Marcel Demulder, Bélgica, 117-21-37.—Alfil.

### DE LOS ESPAÑOLES

BRIANCON, 25.—He aquí la clasificación de los corredores españoles en la etapa de hoy, Gap a Briançon:

- 11.—Bernardo Ruiz, 5 horas, 45 minutos y 50 segundos.
- 12.—Manuel Rodríguez, 5-45-52.
- 45.—José Serra, 5-58-35.
- 59.—Dalmacio Langarica, 6-5-18.
- 60.—Francisco Massip, 6-8-9.—Alfil.

## A MEJICO

Madrid, 26.—Anteayer martes salieron en avión, con destino a Méjico, los jugadores de fútbol Manuel García, que actuó en el Real Madrid y en el Real Gijón; el medio Píntor, que procede del Deportivo Alcobayo, y los delanteros Abdezarrak y Del Toro, del Real Murcia. Este último ha sido contratado por don Alfonso Sobero Navares, representante del Deportivo Puebla, de Méjico, en sustitución del delantero centro de Mallorca Manuel Berlanga, que al parecer marchará por el Real Club Deportivo de La Coruña.

# La CAMARA y el TELÓN

## LA TEMPORADA FUE ASI... (1)

### Caos económico y parciales aciertos artísticos en el cine español

#### "Balarrasa", "Don Juan", "Agustina de Aragón", "Apartado de Correos", títulos recordables

La temporada 1950-1951 no ha sido, precisamente, halagüeña para el cine nacional. Por una curiosa contradicción, los resultados artísticos del año cinematográfico español son, en general, mucho más estimables que en los anteriores. Pero en estos momentos,

zador de "Locura de amor" halló en esta libre versión de la epopeya de los Sitios, que conoció una entusiasta acogida por parte del público, en premio a su fogosidad, a su brioso desarrollo, al acierto con que Orduña movió las masas y encajonó la acción. Sus primeras se-

de Jerónimo Mihura, "Me quiero casar contigo", que no dudamos en destacar por la agilidad de su guión y el acierto de muchas de sus escenas. Y aunque todavía no ha llegado a Valencia —en Madrid se estrenó hace diez días—, no queremos dejar de consignar aquí la presentación de un film español verdaderamente trascendental: "Cielo negro", de Manuel Mur Oti, que ratifica la categoría de su director, ya entrevistado en "Un hombre va por el camino" y que tiene tres vollos —los últimos— que son, sencillamente, los mejores realizados en España hasta la fecha.

Tupido velo, densa manía de Valencia para muchos títulos nacionales: "La mujer de nadie", "El correo del rey", "Historia de una escalera", "María Antonia la Caramba", "Jack el Negro"... Horroso recuerdo el de casi todos ellos, en cuya disección renunciamos a entrar, para no conurbar la placidez de sus vacaciones, lectores, amigos, señores nuestros...



una tremenda crisis económica aflige a nuestra producción. Son demasiadas las películas que han quedado a mitad hacer o que, terminadas, fueron embargadas por acreedores insatisfechos. Los defectos de organización que acusa nuestro cine, la casi absoluta falta de envergadura económica de las productoras y el equivocado enfoque de la mayoría de ellas, más atentas a la obtención de permisos de importación que a la realización de películas dignas, se ha traducido en un sinnúmero de pleitos, de enredos y de vacilaciones, que han hecho llegar a la industria cinematográfica española a una enreñada peligrosísima, de la que será difícil salir con bien. Muchas son las soluciones que se rumorean, muchos los parches que quieren colocarse, como remedio de urgencia. Pero la realidad auténtica es que en España sólo existen tres o cuatro empresas cinematográficas que merezcan ese nombre. A cambio de varias decenas de especuladores fáciles, que invadieron el terreno del cine sin más ambición que efectuar algún bonito negocio. Con tan raquíticas miras, se han dedicado a producir engendros lamentables. Y, a la hora de las liquidaciones, comprobaron, sorprendidos, que si artísticamente, su labor resultaba inadmisible, en lo económico también arrojaba déficits tremendos...

cuencias —hasta la llegada a Zaragoza de Agustina— son, para nuestro gusto, las más cinematográficas que nunca realizó este excelente director. Un desconocido, Julio Salvador, dió la campanada del año con "Apartado de correos 1.001", película muy estimable, dentro de la línea neorrealista; hoy en boga, que descubrió las posibilidades de su director para conseguir un cine actual, directo y humano. En el mismo estilo, "Brigada criminal", e más de ser la mejor película del irregular Iquino, resultó cien por cien cinematográfica y digna de aplauso por su magnífica realización, que fué capaz de sacar a flote la falsedad de unos tipos colocados fuera de su verdadero ambiente.

Lucía, seguro, eficaz, correcto y empírico, con "De mujer a mujer" y "El sueño de Andalucía" dejó constancia evidente de su absoluto dominio de la técnica cinematográfica. Ambas películas fueron buenas, con secuencias muy logradas y un tono general digno y agradable. Siguió sin encontrarse a sí mismo Rafael Gil, a pesar de que su "Teatro Apolo", en gracia a la calidad lírica de María de los Angeles Morales y Jorge Negrete, obtuvo un clamoroso éxito popular. "La noche del sábado", con secuencias aisladas muy certeras, se resentía como siempre de la armadura interpretativa de María Félix.

En la última semana de la temporada se ha proyectado en nuestros salones una divertida comedia

## El trío Moreno actuará en Francia y Egipto

### Después marchará otra vez a América

Encontramos muchas caras conocidas de artistas, naturalmente, famosos, en esta feria de julio. La mayoría de ellos vienen atraídos —cómo no!— por el estupendo lote de corridas que ayer dieron comienzo. Este es, precisamente, el caso del Trío Moreno, que anuló todos sus contratos para venir a descansar unos días en Valencia, y de paso...

—No perdernos ni una sola corrida...— afirma Carmen Moreno. Y añade:

—Menudo programa taurino! ¡Y menudo presupuesto!...

Y Carmen nos habla de cifras, de precios de contrabarreras... Tenemos que desviar la conversación:

—¿Dónde actuaron últimamente?

—En Madrid.

—¿Qué piensan hacer cuando termine la Feria?

—Marchar a Barcelona, donde tenemos que cumplir un contrato.

—¿Después?

—Paris y, más tarde, Egipto.

—¿Piensan volver a América?

—Esa es nuestra intención.

—¿Pronto?

—Tan pronto como volvamos de nuestra "tournee" por Europa.

Y Carmen, nuevamente, vuelve a hablar de cifras, de precios de contrabarreras...

### Vuelven a proyectarse películas norteamericanas en Argentina

Por primera vez desde hace dos años, han llegado a la República Argentina películas cinematográficas norteamericanas, cuya importación quedó prohibida en febrero de 1949, con el fin de ahorrar dólares. Se ha llegado a un nuevo acuerdo que ha sido negociado por el presidente de la Asociación de Productores cinematográficos de los Estados Unidos, Eric Jonsson.

El éxito de la Escuela de Corte y Confección de Educación y Descanso, se le ofrece a usted en la exposición montada en Campaneros, 16. No deje de visitarla.

**CARTELERA de ESPECTACULOS**

**PLAZA DE TOROS**  
Mañana VIERNES, a las once  
Exclusivas JUMILLANO presenta su GIGANTESCO Y EXTRAORDINARIO ESPECTACULO COMICO-TAURINO-MUSICAL  
**GALAS DE ARTE**  
Primera parte.—Una res para Martín Benito MARTINITO.  
Segunda parte.—Una res para los graciosísimos AURELITO, DON QUIEN, DON AURELIO, MAS SU CANTINFLAS y POLY TORERO.  
Tercera parte.—Presentación de la famosa banda **LOS ASES**  
Con un variado concierto y los originales, y divertidos trucos LA DESINTEGRACION DE SU DIRECTOR. LOS JARRONES SURTIDORES, LA BORRIQUITA AMAESTRADA  
¡ARTE! ¡ALEGRÍA! ¡MUCHA RISAS!

**Plaza de Toros**  
Hoy, jueves - A las once y cuarto  
ACTUACION de mayor acontecimiento: LA VERDADERA, LA INIGUABLE, LA AUTENTICA BANDA INTERNACIONAL  
**EL EMPASTRE**  
PRIMERA PARTE: Una res, para JOSE ANDREU, del barrio del Carmen  
SEGUNDA PARTE: Una res, para la graciosa cuadrilla cómica EL TIO CARACAS — EL TIO VIVO  
EL HOMBRE DE PIEDRA y EL BOTONES  
TERCERA PARTE: Concierto por la banda  
**EL EMPASTRE**  
Sensacionales trucos, entre ellos, el monumental sombrero mágico y otros de luminotecnia. — Algo que usted nunca escuchó  
CUARTA PARTE: Una brava res, para los profesores de **EL EMPASTRE**

**TEATROS**  
SERRANO.—7 tarde y 11 noche: El Ardido.  
**CINES DE ESTRENO**  
RIALTO.—Refrigerado. La gran pasión. Segunda semana. Tolerado.  
**CINES DE SESION CONTINUA**  
APOLO.—Los hermanos Marx en el Oeste y La ciudad de los muchachos. Tolerado.  
AVENIDA.—Piratas del mar Caribe y Erase una vez... Tolerada men.  
FRONTON.—Carta a una desconocida y Así son ellas.  
COLISEUM.—El capitán Kidd y Barry, héroe del San Bernardo.  
TYRIS.—Aventuras del capitán Maravillas y Fiesta en el aire.  
**VARIOS**  
TERRAZA JARDIN RIALTO. — Baile. Espectáculo. Marián y Nico. Ballet Milos Ristic. Bing Sisters. Lin Andrés.

**Ferrara LAURIA**  
9:30: DE HOY EN ADELANTE y TIBURONES DE ACERO  
Mañana: DEFIENDO MI VIDA y LA ISLA PERDIDA

**MOCAMBO CLUB**  
Sala de fiestas—Boite de nuit

**MERCEDES VIANA**  
presenta, tarde y noche  
Un emotivo y apasionante programa en Feria de Julio!  
EXITO, ROTUNDO EXITO  
PEPITA MARSALL  
M. C. DUNNART  
PILARIN FONS  
BERTA RIOS  
Paulita Flores  
Carmen Garcy  
y Lola de la Mata  
Hermanas Ramos  
Rosanna  
Hermanas Tamayo  
Música continua  
2 ORQUESTAS, 2  
SARATOGA y CARAVANA

**PLAZA DE TOROS**  
Mañana, viernes -- A las cinco y media  
**QUINTA CORRIDA DE FERIA**  
Toros de don Atanasio Fernández — MATADORES  
**Luis Procuna, Pepe Dominguí, Luis Miguel Dominguí y Manolo González**  
Pasado mañana sábado -- A las cinco y media  
**SEXTA CORRIDA DE FERIA**  
Toros de don Carlos Núñez — MATADORES  
**Luis Miguel Dominguí, Manolo González y Litri**

"Balarrasa" ha sido el título más interesante de la temporada. Sobre un buen asunto de Vicente Escrivá, Nieves Conde —un director a quien destacamos hace ya un año, por su labor en "Angustia", injustamente desatendida—, realizó un film de fuertes valores humanos, situado en nuestro tiempo y en nuestros ambientes, con personajes vestidos de chaqueta, iguales a tantos otros como encontramos cada día por las calles. Una interpretación admirable de Fernando Fernán-Cómez completaba los aciertos de "Balarrasa", refrendados felizmente por su éxito popular. Sáenz de Heredia, siempre en primera línea de nuestros realizadores, nos dió con "Don Juan" una prueba excelente de buen cine literario. Orduña estuvo presente en las pantallas valencianas con "Agustina de Aragón", tercera película de Aurora Bautista. El estilo, cálido, emocionante y suntuoso del reali-

## El nuevo Gobierno italiano

### Ha sido sometido a la firma de Einaudi

## Los ministros jurarán hoy

Roma, 26. — El séptimo Gobierno italiano que preside Alcide de Gasperi ha quedado oficialmente constituido. De Gasperi ha presentado a la firma de Luigi Einaudi, presidente de la República, los decretos de nombramiento de los nuevos ministros. El jefe de los cristiano-demócratas y sus ministros prestarán juramento hoy mismo ante el Jefe del Estado.

La composición del Gobierno italiano es la siguiente: Presidente y Asuntos Exteriores, Alcide de Gasperi (cristianodemócrata).

Vicepresidente, Atilio Pivon (cristianodemócrata).

Interior, Mario Scelba (cristianodemócrata).

Presupuestos Giuseppe Pella (cristianodemócrata).

Finanzas e interior del Tesoro, Ezio Vanoni (cristianodemócrata).

Defensa Nacional, Randolfo Pacciardi (republicano).

Obras Públicas, Salvatore Aldisio

(cristianodemócrata).

Agricultura, Amintore Fanfani (cristianodemócrata).

Comunicaciones, Giuseppe Spataro (cristianodemócrata).

Industria y Comercio, Pietro Campilli (cristianodemócrata).

Comercio Exterior, Ugo la Malfa (republicano).

Instrucción Pública, Antonio Seggi (cristianodemócrata).

Justicia, Adone Zoli (cristianodemócrata).

Marina mercante, Paolo Cappa (cristianodemócrata).

Transportes, Pietro Malvestini (cristianodemócrata).

Sin cartera, Guido C. Gonella (cristianodemócrata).

Sin cartera, Carlo Sforza (independiente), que se encargará de las relaciones con la Unión Europea.

El nuevo Gobierno comprende, pues, quince cristianodemócratas, dos republicanos y un independiente.—E. S.

## Bendición e inauguración del edificio y oficinas de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad en Puebla de Vallbona

En un ambiente de extraordinaria cordialidad y simpatía, que evidenció la complacencia con que se acoge en este laborioso pueblo la instalación de una Sucursal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia, tuvo lugar el pasado miércoles la bendición e inauguración del edificio destinado a tal fin, sito en la avenida de los Mártires, 48.

Dió mayor realce al acto la presencia del ilustrísimo señor Vicario general de la diócesis, don Jacinto Argaya, el cual procedió a bendecir los locales, presidiendo posteriormente el sencillo acto celebrado y en el cual se hallaban presentes, además de los miembros del Consejo de Administración, Junta de Gobierno, Director gerente y personal de la Entidad, la corporación municipal en pleno, con su alcalde, don Miguel Llavaia; reverendos señores don Joaquín Barberá y D. Francisco Vicedo, curas párrocos de Las Ventas y Puebla de Vallbona, respectivamente; comandante del puesto de la Guardia Civil; señores jueces comarcal y municipal y, en fin, representaciones de los organismos sindicales, centros de enseñanza, Acción Católica y entidades agrícolas de la población, así como numerosos invitados.

Los concurrentes al acto recorrieron las diversas instalaciones del edi-

ficio, en ausencia del señor presidente, hizo uso de la palabra, resaltando el carácter benéfico de la Entidad, que no persigue fines de lucro, sino, la protección y estímulo a la virtud del ahorro y el mantenimiento y creación de obras sociales y de beneficencia.



El señor alcalde, don Miguel Llavaia, con palabra emocionada, expresó el agradecimiento de la corporación que preside, reflejado en un acuerdo de su pleno, a la Caja de Ahorros, por el esfuerzo realizado extendiendo a esta población sus benéficos servicios.

Finalmente el ilustrísimo señor don Jacinto Argaya cerró el acto con palabras de afecto y simpatía hacia la valencianísima Institución de ahorro por la labor que realiza, pidiendo a Dios que por intercesión de la Santísima Virgen de los Desamparados, Patrona de la Entidad, conceda a la misma en su nueva Sucursal las peticiones hechas en la oración pronunciada al bendecir los locales.

Con motivo de este acto y siguiendo su norma de conducta, la Caja de Ahorros concedió un donativo en metálico para atender a los necesitados de la población.

Finalmente, todos los presentes se trasladaron al Calvario, inaugurando la inscripción de su avenida principal, que ha sido dedicada al Vicario Camarena, su creador, vílmente asesinado durante la pasada guerra. Con vivas a este mártir de la Iglesia y calurosos aplausos, terminaron estos actos, que fueron amenizados por la banda de música local.

PANTALONES  
niño  
DESDE  
**19** ptas.

**FABRICA DE CONFECCIONES CASTELLONENSES**

Nikis  
niño  
DESDE  
**17'90** ptas.

## Lotería Nacional

MADRID, 26. — En el sorteo de la Lotería Nacional, celebrado en el día de hoy, han resultado premiados los números siguientes, con las cantidades que se indican:

**36.064** Con 7.500.000 pesetas: Barcelona.  
**10.670** Con 3.000.000 de pesetas: Palma de Mallorca.  
**27.155** Con 1.500.000 pesetas: Madrid, Barcelona.  
**26.273** Con 120.000 pesetas: Barcelona.  
**31.527** Con 60.000 pesetas: Ceuta.

Premiados con 30.000 pesetas:  
**1.110** Granada.  
**10.043** Las Palmas.  
**11.555** VALENCIA, Madrid.  
**12.594** Santander.  
**17.448** Cartagena, Tetuán, Chamartín.

Premiados con 10.000 pesetas:

**UNIDAD, DECENA, CENTENA**  
055 103 121 168 224 226 328 348  
364 415 427 439 473 555 655 693  
748 782 913 920 944 961 970

**MIL**  
012 016 195 224 252 277 357 363  
508 523 524 641 656 707 749 753  
792 832 996

**DOS MIL**  
103 135 218 272 277 283 345 372  
434 463 465 493 508 531 579 777  
900 906 917 968 969 983 994

**TRES MIL**  
162 221 281 307 321 355 426 433  
473 493 495 805 879 924 947 972  
991 992

**CUATRO MIL**  
021 070 073 091 174 331 342 432  
481 490 498 502 530 588 670 759  
769 828 859 889 906

**CINCO MIL**  
122 149 253 363 464 533 582 693  
704 801

**SEIS MIL**  
079 087 201 207 305 326 423 525  
673 721 737 817 822 857

**SIETE MIL**  
028 038 135 259 269 323 326 344  
369 446 541 558 621 725 742 861  
868

**OCHO MIL**  
023 050 176 492 508 540 541 622  
629 631 363 722 733 833 850 929  
950

**NUEVE MIL**  
016 019 035 047 049 096 141 147  
180 186 212 251 268 336 389 415  
460 617 724 736 842 902 983 986

**DIEZ MIL**  
041 204 256 261 295 547 568 642  
662 673 676 759 838 996

**ONCE MIL**  
008 073 110 135 142 148 179 794  
202 229 326 344 487 494 570 730  
739 846 958

**DOCE MIL**  
104 282 302 354 383 424 428 523  
533 542 544 600 612 623 645 814  
825 861 960

**TRECE MIL**  
004 011 072 160 184 226 238 317  
327 415 517 567 719 791 810 846  
952 981 995

**CATORCE MIL**  
026 055 162 192 216 246 396 489  
534 561 595 642 761 876 990

**QUINCE MIL**  
087 120 170 295 403 413 449 469  
520 573 673 788 879 931

**DIECISEIS MIL**  
003 131 318 398 408 475 533 573  
609 634 675 757 782 810 846 876  
880 904 912 918 946

**DIECISIETE MIL**  
005 022 075 120 122 226 240 305  
338 379 412 444 458 468 492 527  
591 626 638 729 759 793 806 853  
856 991

**DIECIOCHO MIL**  
030 051 190 210 228 275 320 347  
350 359 363 387 486 513 531 626  
664 772 780 814 835 850 894 902  
909 928 966 978

**DIECINUEVE MIL**  
061 080 110 125 136 210 313 320  
376 386 479 507 516 573 577 582  
623 634 756 758 765 831 998

**VEINTE MIL**  
000 040 145 162 180 195 344 360  
391 412 519 528 600 688 709 811  
894 901 902 924 965

**VEINTIUN MIL**  
047 078 087 107 145 176 239 256  
276 321 478 570 594 607 662 675  
690 721 750 883 904 981 983

**VEINTIDOS MIL**  
067 115 183 279 283 303 332 473  
535 537 638 696 813 820 884 944  
953

**VEINTITRES MIL**  
051 160 245 273 280 283 313 337  
344 245 409 454 562 627 628 649  
680 685 716 737 810 968

## La retirada de tropas extranjeras, aceptada por la ONU

(Viene de la 1.ª página)  
ACUERDO SOBRE EL ORDEN DEL DIA

Campamento avanzado de las Naciones Unidas (Corea), 26.—El cuartel general avanzado de las Naciones Unidas confirma que las delegaciones que representan a las fuerzas beligerantes en Corea, reunidas en Kaesong, han llegado a un acuerdo respecto al orden del día que ha de seguirse para regular la conferencia del armisticio militar. Este orden del día es el siguiente:

- 1.—Aprobación del orden del día.
- 2.—Establecimiento de una línea militar de demarcación entre ambas partes, con el fin de crear una zona desmilitarizada como condición básica para el cese de hostilidades.
- 3.—Disposiciones concretas para la realización del "alto el fuego" y el armisticio en Corea, incluyendo la composición y las funciones de una organización directiva o de supervisión para el cumplimiento de los términos de una tregua y un armisticio.
- 4.—Disposiciones relativas a los prisioneros de guerra.
- 5.—Recomendaciones a los Gobiernos de los países interesados, por ambas partes.—Efe.

COMENZARAN LAS CONVERSACIONES DE ARMISTICIO

Tokio, 26 (Urgente).—Ya vez aprobado el orden del día, las conversaciones de armisticio propiamente dichas, comenzarán inmediatamente.—Efe.

## Pesimismo en París

### Acercas de las posibilidades de Reynaud para formar Gobierno

París, 26.—Los observadores políticos se muestran pesimistas acerca de las posibilidades de Paul Reynaud de obtener un acuerdo que le permita ser designado presidente del Consejo. Reynaud cuenta con el apoyo tibio de los radicales, pero con la oposición de los republicanos populares y, sobre todo, de los socialistas, por su negativa a aceptar la escala móvil de salarios, adaptable a las alzas de precios.—Efe.